

SADRŽAJ/TABLE OF CONTENTS

• UMJESTO UVODA/INSTEAD OF AN INTRODUCTION	2
• ZAČETAK ŽELJEZNICE (1825. – 1829.)/THE START OF THE RAILWAY (1825–1829)	4
• ŠIRENJE PRVIH ŽELJEZNICA (1830. – 1839.)/EXPANSION OF THE FIRST RAILWAYS (1830–1839)	8
• RAZVOJ PRVIH ŽELJEZNIČKIH MREŽA U SVIJETU TE U HABSBUŠKOJ MONARHIJI (1840. – 1849.)/ DEVELOPMENT OF THE FIRST RAILWAY NETWORKS IN THE WORLD AND IN THE HABSBUrg MONARCHY (1840–1849)	12
• ZAMAH ŽELJEZNICE U INDUSTRIJALIZIRANOME SVIJETU I POČETAK GRADNJE U HRVATSKOJ (1850. – 1859.)/THE RISE OF THE RAILWAY IN THE INDUSTRIALISED WORLD AND THE START OF CONSTRUCTION IN CROATIA (1850 – 1859)	24
• EKSPANZIJA ŽELJEZNICE U SVIJETU; ŠIRENJE MREŽE I U HRVATSKOJ (1860. – 1869.)/EXPANSION OF RAILWAYS IN THE WORLD; EXPANSION OF THE NETWORK IN CROATIA AS WELL (1860 – 1869)	30
• VIŠE OD 100 000 KM PRUGA U SVIJETU; VIŠE OD 1000 KM U HRVATSKOJ (1870. – 1879.)/MORE THAN 100,000 KM OF RAILWAYS IN THE WORLD; MORE THAN 1,000 KM IN CROATIA (1870–1879)	36
• ŽELJEZNIČKE REGULACIJE I PRVI ŽELJEZNIČKI MUZEJ U SVIJETU TE PRVE VICINALNE PRUGE U HRVATSKOJ (1880. – 1889.)/THE RAILWAY REGULATIONS AND THE FIRST RAILWAY MUSEUM IN THE WORLD, AND THE FIRST VICINAL RAILWAYS IN CROATIA (1880 – 1889)	42
• POČETAK ELEKTRIFIKACIJE PRUGA U SVIJETU (1890. – 1899.)/THE BEGINNING OF THE ELECTRIFICATION OF RAILWAYS IN THE WORLD (1890–1899)	48
• IZNIMNI PRUŽNI OBJEKTI U SVIJETU I HRVATSKOJ, GDJE SE ŠIRE USKOTRAČNE PRUGE (1900. – 1909.)/EXCEPTIONAL RAILWAY FACILITIES IN THE WORLD AND CROATIA, WHERE NARROW-GAUGE RAILWAYS WERE EXPANDING (1900 – 1909)	54
• POJAVA I ŠIRENJE NOVIH OBLIKA VUČE, NOVI OBJEKTI I PRVI SVJETSKI RAT (1910. – 1919.)/THE EMERGENCE AND SPREAD OF NEW FORMS OF TRACTION, NEW FACILITIES, AND THE FIRST WORLD WAR (1910–1919)	66
• OBNOVA ŽELJEZNICE NAKON PRVOG SVJETSKOG RATA I NOVI OBJEKTI U HRVATSKOJ (1920.–1929.)/REVITALIZATION OF THE RAILWAY AFTER WORLD WAR I; FURTHER DEVELOPMENT IN CROATIA (1920–1929)	74
• DALJNI RAZVOJ ŽELJEZNICE U SVIJETU I U HRVATSKOJ (1930. – 1939.)/FURTHER DEVELOPMENT OF RAILWAYS IN THE WORLD AND IN CROATIA (1930 – 1939)	80
• DRUGI SVJETSKI RAT U SVIJETU I HRVATSKOJ TE NJEGOVE POSLJEDICE (1940. – 1949.)/WORLD WAR II IN THE WORLD AND CROATIA AND ITS CONSEQUENCES (1940 – 1949)	90
• UBRZANI RAZVOJ ŽELJEZNICE U SVIJETU I HRVATSKOJ; ŠIRENJE DIZELNE I DIZEL-ELEKTRIČNE VUČE (1950. – 1959.)/ ACCELERATED DEVELOPMENT OF RAILWAYS IN THE WORLD AND IN CROATIA; EXPANSION OF DIESEL AND DIESEL- ELECTRIC TRACTION (1950–1959)	98
• DOLAZAK VLAKOVA VELIKIH BRZINA U SVIJETU; POJAVA NOVIH VLAKOVA I NOVE NAPONSKE MREŽE U HRVATSKOJ (1960. – 1969.)/THE ARRIVAL OF HIGH-SPEED TRAINS IN THE WORLD; THE EMERGENCE OF NEW TRAINS AND A NEW VOLTAGE NETWORK IN CROATIA (1960 – 1969)	104
• NOVE TEHNOLOGIJE I SUSTAVI U SVIJETU; ŠIRENJE ELEKTRIFIKACIJE U HRVATSKOJ (1970. – 1979.)/NEW TECHNOLOGIES AND SYSTEMS IN THE WORLD; EXPANSION OF ELECTRIFICATION IN CROATIA (1970–1979)	114
• POČECI SUVREMENOGA PRIJEVOZA PUTNIKA I ROBE U SVIJETU; BRZINSKI REKORDI I UKIDANJE PARNE VUČE U HRVATSKOJ (1980. – 1989.)/THE ORIGINS OF MODERN PASSENGER AND FREIGHT TRANSPORT WORLDWIDE; SPEED RECORDS AND THE END OF STEAM TRACTION IN CROATIA (1980–1989)	124

• ŠIRENJE MREŽE BRZIH VLAKOVA, VELIKI PRUŽNI OBJEKTI I ŠIRENJE UNESCO-ove ZAŠTITE ŽELJEZNIČKE BAŠTINE U SVIJETU; OSNIVANJE HRVATSKIH ŽELJEZNICA (1990. – 1999.)/THE EXPANSION OF THE HIGHSPEED TRAIN NETWORK, LARGE RAILWAY FACILITIES, AND THE EXPANSION OF UNESCO'S PROTECTION OF RAILWAY HERITAGE IN THE WORLD; ESTABLISHMENT OF CROATIAN RAILWAYS (1990–1999)	130
• NOVI REKORDI I TEHNIČKA POSTIGNUĆA U GRADNJI ŽELJEZNICA U SVIJETU; POČETAK REORGANIZACIJE ŽELJEZNIČKOG SUSTAVA U HRVATSKOJ (2000. – 2009.)/NEW RECORDS AND TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENTS IN GLOBAL RAILWAY CONSTRUCTION; THE START OF THE REORGANIZATION OF CROATIA'S RAILWAY SYSTEM (2000-2009).	138
• REKORDNI OBJEKTI I VOZILA U SVIJETU TE POČETAK VELIKE MODERNIZACIJE ŽELJEZNICE U HRVATSKOJ (2010. – 2019.)/RECORD-BREAKING FACILITIES AND VEHICLES IN THE WORLD, AND THE BEGINNING OF A MAJOR MODERNISATION OF THE RAILWAY IN CROATIA (2010 - 2019)	148
• SUVREMENI RAZVOJ ŽELJEZNICE U SVIJETU I HRVATSKOJ OD 2020./MODERN DEVELOPMENT OF RAILWAYS IN THE WORLD AND CROATIA SINCE 2020.	162
• UMJESTO ZAKLJUČKA/INSTEAD OF A CONCLUSION	174
• SAŽETAK/SUMMARY	180
• BILJEŠKE/NOTES:	181
• POPIS IZVORA I LITERATURE/LIST OF SOURCES AND LITERATURE	187
• IMPRESSUM	193
• PUBLICATION DETAILS	195
• SADRŽAJ/TABLE OF CONTENTS	198